



CONVENÇÃO COLETIVA DE TRABALHO UNIFICADA DO ESTADO DE SÃO PAULO

01/10/2010 a 30/09/2011

(BASES TERRITORIAIS 1, 2, 3 e 4)

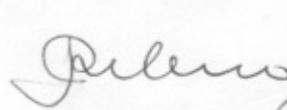
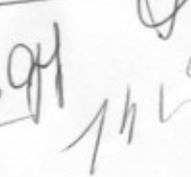
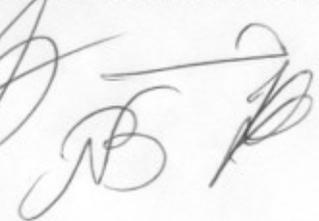
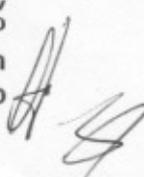
que entre si fazem o **SIAPAPECO - SINDICATO DA INDÚSTRIA DE ARTEFATOS DE PAPEL, PAPELÃO, E CORTIÇA NO ESTADO DE SÃO PAULO**, entidade sindical patronal, com sede à Av. Santo Amaro 1386 - 3º andar, São Paulo/SP. Inscrito no CNPJ nº 62.548.722.0001-32, código sindical 001.126.86295-6, representado neste ato pelo seu Presidente SYNÉSIO BATISTA DA COSTA, C.P.F. nº 113.796.341-72 e R.G. nº 12.471.281-2 SSP/SP, devidamente credenciado pela Assembléia Geral Extraordinária realizada em 08.09.2010, e, **FEDERAÇÃO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DO PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DO ESTADO DE SÃO PAULO, entidade sindical de 2º Grau, representativa dos Trabalhadores do 11º Grupo no Plano da Confederação Nacional dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça, inorganizados no Estado de São Paulo, conforme Processo nº 586.573, de 24.12.1947, Departamento Nacional do Trabalho, com sede à Av. Rangel Pestana, 1292 - 1º andar - cj. 11, Brás, São Paulo/SP, inscrita no CNPJ nº 53.286.555/0001-08, representada neste ato pelo seu Diretor Presidente OZANO PEREIRA DA SILVA, CPF nº 075.933.508-78 e RG nº 3.869.159 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 18.06.2010, juntamente com SINDICATOS filiados: SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DE ARTEFATOS PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE SÃO PAULO, entidade sindical representativa de trabalhadores, conforme registro sindical MTB nº 306.264/82 apostilamento em anexo, com sede à Rua Prof. Batista de Andrade, 44 - Brás - São Paulo/SP. Inscrito no CNPJ nº 62.647.813/0001-25 representado por seu Diretor Presidente, GERALDO CÂNDIDO DE MORAIS, inscrito no CPF nº 895.308.378-87 e RG nº 6.440.541 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 25.07.2010, neste ato representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTÓDIO, OAB/SP, sob nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente, com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 - 1º andar - cj. 11, Brás, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DE PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE APARECIDA DO NORTE, entidade sindical representativa de trabalhadores, conforme registro sindical Processo MTIC nº 117.268-54, apostilamento em anexo, com sede a Rua Pedro Lopes Figueira, 195, na cidade de Aparecida do Norte, Estado de São Paulo. Inscrito no CNPJ nº 43.672.534/0001-77, representado por seu Diretor Presidente Sr. NELSON BARBOSA, inscrito no CPF nº 314.498.838-34 e RG nº 8.975.773 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 09.07.2010, neste ato representado por seus Advogados e**

1

[Handwritten signatures and scribbles]

Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTÓDIO, OAB/SP, sob nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente, com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 – 1º andar – cj. 11, Brás, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DE PAPEL, CELULOSE, PASTA DE MADEIRA PARA PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE ARARAS, LEME E PIRASSUNUNGA, entidade sindical representativa de trabalhadores, conforme registro sindical Processo nº 24000.004008/92 em anexo, com sede a Rua Emilio Ferreira, 264, na cidade de Araras, Estado de São Paulo. Inscrito no CNPJ nº 60.729.266/0001-52, representado por seu Diretor Presidente JOSÉ BENEDITO PÔNCIO, inscrito no CPF nº 868.537.168-68 e RG. nº 3.428.744 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 28.07.2010, neste ato representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente, com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 – 1º andar – cj. 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DE PAPEL, CELULOSE, PASTA DE MADEIRA PARA PAPEL, PAPELÃO E DE ARTEFATOS DE PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE BRAGANÇA PAULISTA, ATIBAIA, BOM JESUS DOS PERDÕES, EXTREMA-MG, JARINÚ, JOANOPÓLIS, MAIRIPORÃ, PINHALZINHO, PIRACAIÁ E VARGEM, entidade sindical representativa de trabalhadores, conforme registro sindical Processo nº 46000.014174/01-40 em anexo, com sede a Praça Manoel Teodoro, 39, na cidade de Bragança Paulista, Estado de São Paulo. Inscrito no CNPJ nº 01.515.135/0001-52, representado por seu Diretor Presidente ANTONIO CARLOS NUNES DE MATTOS, inscrito no CPF nº 713.360.798-00 e RG nº 8.043.118-5, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada no dia 30.07.2010, neste ato representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 – 1º andar – cj. 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DO PAPEL, CELULOSE, PASTA DE MADEIRA PARA PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE CAIEIRAS E FRANCO DA ROCHA, entidade sindical representativa de trabalhadores, conforme registro sindical Processo – apostilamento MTPS-146.049/64 em anexo, com sede a Rua Domingos do Carmo Leite, 116, na cidade de Caieiras, Estado de São Paulo, inscrita no CNPJ nº 51.450.906/0001-49, representado por seu Diretor Presidente ALONSO BONFIM, inscrito no CPF nº 646.516.808-72 e RG nº 6.691.090-0 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 20.07.2010, neste ato representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 – 1º andar – cj. 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DE PAPEL, CELULOSE, PASTA DE MADEIRA PARA PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA E ARTEFATOS DE PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE CAMPINAS, entidade sindical representativa de trabalhadores conforme registro sindical Processo MTPS - 193.318 em anexo, com sede a Av. Francisco Glicério, 1058, 6º andar – cj. 602, na cidade de Campinas, Estado de São Paulo, inscrita no CNPJ nº 46.106.829/0001-74, representado pelo seu Diretor Presidente JOÃO RIBEIRO DA SILVA, inscrito no CPF nº 440.648.108-72 e RG nº 14.645.874 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 07.08.2010, neste ato representado


2

por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 – 1º andar – cj. 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DO PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE CRUZEIRO, entidade sindical representativa de trabalhadores conforme registro sindical Processo nº 46.002.651/94, em anexo, com sede a Rua Capitão Avelino Bastos, 1109, na cidade de Cruzeiro, Estado de São Paulo, inscrita no CNPJ nº 45.389.293/0001-89, representado pelo seu Diretor Presidente WASHINGTON FERREIRA DOS SANTOS, inscrito no CPF nº 976.331.278-72 e RG nº 12.185.509 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 15.07.2010, neste ato representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 – 1º andar – cj. 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DO PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE GUARULHOS, entidade sindical representativa de trabalhadores conforme registro sindical Processo MTB – 24000-013167/84, com sede a Rua Cuevas, 21, na cidade de Guarulhos, Estado de São Paulo, inscrita no CNPJ nº 49.095.581/0001-81, representado pelo seu Diretor Presidente OZANO PEREIRA DA SILVA, inscrito no CPF nº 075.933.508-78 e RG nº 3.869.159 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 30.07.2010, neste ato representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 – 1º andar – cj. 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DO PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE ITAPIRA, entidade sindical representativa de trabalhadores conforme registro sindical MTB nº 303.731/82, com sede a Rua Piauí, 161, na cidade de Itapira, Estado de São Paulo, inscrita no CNPJ nº 44.733.731/0001-11, representado pelo seu Diretor Presidente ANTONIO VALTER BICCIGO, inscrito no CPF nº 713.891.998-00 e RG nº 5.391.032, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 01.08.2010, neste ato representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 – 1º andar – cj. 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DO PAPEL, CELULOSE, PASTA DE MADEIRA PARA PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA E DE ARTEFATOS DE PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE JAÚ, BARIRI, BARRA BONITA, BOCAINA, BORACEIA, BROTAS, DOIS CÓRREGOS, IGARAÇU DO TIETÊ, ITAPUI, MINEIROS DO TIETÊ E PEDERNEIRAS, entidade sindical representativa de trabalhadores conforme registro sindical Processo nº 46000006616/98 em anexo, com sede a Rua 7 de Setembro, 708, na cidade de Jaú, Estado de São Paulo, inscrita no CNPJ nº 02.963.442/0001-69, representado pelo seu Diretor Presidente JOSÉ ITAMAR TAVARES CALADO, inscrito no CPF nº 438.067.914-49 e RG. nº 2.927.803 SSP/PE, devidamente autorizado em Assembléia realizada em 01.08.2010, neste ato representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292

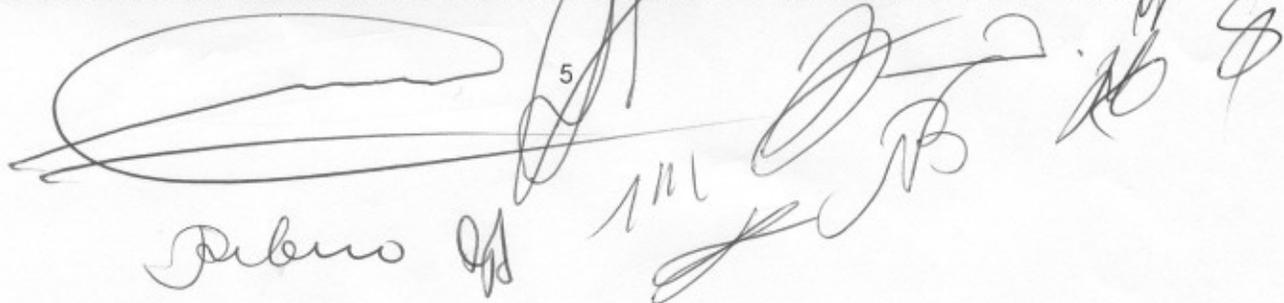
3

Below the page number '3', there are several handwritten signatures and initials. On the left, there is a signature that appears to be 'Rubens'. In the center and right, there are several other signatures and initials, including one that looks like 'R' and another that looks like 'S'. There are also some scribbles and marks on the right side of the page.

- 1º andar - cj. 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DO PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE JUNDIAÍ, entidade sindical representativa de trabalhadores conforme registro sindical Processo nº MTB nº 303.730/82 em anexo, com sede a Rua Bernardino de Campos, 324, na cidade de Jundiaí, no Estado de São Paulo, inscrita no CNPJ nº 44.654.085/0001-05, representado pelo seu Diretor Presidente PEDRO LUIZ MOLENA, inscrito no CPF nº 052.279.588-90 e RG nº 12.733.795 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 23.07.2010, neste ato representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 - 1º andar - cj. 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DE PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE LIMEIRA, entidade sindical representativa de trabalhadores conforme registro sindical MTB nº 303.729/82 em anexo, com sede a Rua Dr. Trajano, 1226, na cidade de Limeira, no Estado de São Paulo, inscrito no CNPJ nº 51.487.752/0001-24, representado pelo seu Diretor Presidente JOSÉ ROBERTO VIEIRA DA SILVA CAMPOS JUNIOR, inscrito no CPF nº 059.320.438-73 e RG. Nº 12.242.690 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 09.08.2010, neste ato representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. Nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 - 1º andar - cj. 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DO PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE LUIZ ANTONIO, RIBEIRÃO PRETO, SANTA ROSA DO VITERBO; SERRANA E TAMBAÚ, entidade sindical representativa de trabalhadores conforme registro sindical Processo nº 24440.027197/90 em anexo, com sede a Rua dos Lírios, 76, na cidade de Luiz Antonio, Estado de São Paulo, inscrito no CNPJ nº 60.245.686/0001-86, representado pelo seu Diretor Presidente GERALDO JURANDIR PINHEIRO, inscrito no CPF nº 714.393.248-15 e RG nº 7.379.403 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 23.07.2010, neste ato representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. Nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 - 1º andar - cj. 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DE PAPEL, CELULOSE E PASTA DE MADEIRA PARA PAPEL, PAPELÃO DE MOGI GUAÇU, entidade sindical representativa de trabalhadores conforme registro sindical Processo MTB-307.862.80 em anexo, com sede a Rua Prof. Antonio Teodoro Lang, 64, na cidade de Mogi Guaçu, Estado de São Paulo, inscrito no CNPJ nº 52.745.023/0001-29, representado por seu Diretor Presidente CELSO LUIZ, inscrito no CPF nº 504.588.098-53 e RG nº 10.623.266 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 14.07.2010, neste ato representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. Nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 - 1º andar - cj. 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DE PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE PENÁPOLIS, entidade sindical representativa de trabalhadores conforme registro sindical Processo MTIC nº 46000.007176/2005-14 apostilamento em anexo, com

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left and several smaller ones on the right.

sede a Av. Capitão Moisés, 66, na cidade de Penápolis, Estado de São Paulo, inscrito no CNPJ nº 55.756.852/0001-03, neste ato representado por seu Diretor Presidente Sr. JOSÉ CARLOS PINHEIRO, inscrito no CPF nº 957.625.158-34 e RG nº 7.774.426-3 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 30.07.2010, representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. Nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 – 1º andar – cj 11, nesta cidade de São Paulo, SINDICATO DOS TRABALHADORES NA INDÚSTRIA DE PAPEL, CELULOSE, PASTA DE MADEIRA PARA PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE PINDAMONHANGABA, entidade sindical representativa de trabalhadores conforme portaria ministerial nº 505 de 12.06.1964 em anexo, com sede a Rua Guilherme Nicoletti, 590, na cidade de Pindamonhangaba, Estado de São Paulo, inscrita no CNPJ nº 54.126.115/0001-56, representado pelo seu Diretor Presidente HILTON ROBERTO NICOLETTI, inscrito no CPF nº 251.859.349-91 e RG. Nº 4.359.386 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 30.07.2010, neste ato representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. Nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 – 1º andar – cj 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDUSTRIAS DO PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE PIRACICABA, entidade sindical representativa de trabalhadores conforme Atualização Sindical SR 04052 em anexo, com sede a Rua Santo Antonio, 480, na cidade de Piracicaba, Estado de São Paulo, inscrito no CNPJ 54.407.242/0001-23, representado por seu Diretor Presidente FRANCISCO PINTO FILHO, inscrito no CPF nº 015.955.948-09 e RG. Nº 11.738.953-5 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 25.07.2010, neste ato representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. Nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 296.391.928-05 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 – 1º andar – cj 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DO PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE PORTO FELIZ E TIETÊ, entidade sindical, representativa de trabalhadores conforme registro sindical Processo nº 24440.027198/90, com sede a Rua Santa Cruz, 104, na cidade de Porto Feliz, Estado de São Paulo, inscrita no CNPJ nº 58.975.004/0001-75, representado pelo seu Diretor Presidente DAVI GERALDO ROMERO, inscrito no CPF nº 144.161.428-11 e RG. nº 20.193.472 SSP/SP, devidamente autorizado em assembleia Geral Extraordinária realizada em 10.07.2010, neste ato representado por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. Nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 041.509.458-53 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 – 1º andar – cj, 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DO PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE SÃO CARLOS, entidade sindical representativa de trabalhadores conforme registro sindical Processo nº 46000.007313/95 em anexo, com sede a Rua Riachuelo, 659, na cidade de São Carlos, Estado de São Paulo, inscrita no CNPJ nº 66.991.696/0001-73, representado pelo seu Diretor Presidente EDUARDO SANCHES PEREIRA, inscrito no CPF nº 083.698.938-48 e RG nº 13.866.945 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 30.06.2010, neste ato representado


5

por seus Advogados e Procuradores DRS. ANTONIO ROSELLA, OAB/SP, sob nº 33.792 e RENATO ANTONIO VILLA CUSTODIO, OAB/SP, sob. Nº 162.813, portadores do CPF nº 206.786.578-15 e CPF nº 041.509.458-53 respectivamente com escritório Av. Rangel Pestana, 1292 – 1º andar – cj. 11, nesta cidade de São Paulo. SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DO PAPEL, PAPELÃO ARTEFATOS DE PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE VALINHOS, entidade sindical representativa de trabalhadores conforme registro sindical Processo 4600000511394, com sede a Rua 28 de Maio, 34, na cidade de Valinhos, Estado de São Paulo, inscrita no CNPJ nº 73.077.679/0001-90, representado pelo seu Diretor Presidente JOSÉ CARLOS MENDONÇA, inscrito no CPF nº 029.693.148-94 e RG. Nº 14.470.999 SSP/SP, devidamente autorizado em Assembléia Geral Extraordinária realizada em 29.07.2010, mediante as seguintes cláusulas e condições:

CLÁUSULAS ECONÔMICAS

01- REAJUSTE SALARIAL

Os salários dos empregados admitidos até 01 de outubro de 2009, serão reajustados em **7,5% (sete virgula cinco por cento)**, a partir de 01 de outubro de 2010. O presente percentual será aplicado aos salários dos empregados que percebam até o teto de 10 pisos da categoria, ou seja R\$ 9.130,00. Para os salários acima deste valor a negociação deve ser direta com a empresa e seus executivos.

02- PARTICIPAÇÃO NOS RESULTADOS

A empresa deverá celebrar Acordo Coletivo de Trabalho, com a participação do Sindicato e de Comissão de Trabalhadores, por ele escolhida, para estabelecer o plano de PLR, conforme dispõem o artigo 7º incisos XI e XVI da Constituição Federal, obedecendo os seguintes prazos:

- a) constituição de comissão até o dia 28/02/2011;
- b) efetivação do sistema, até o dia 31/03/2011;
- c) na existência de lei superveniente prevalecerão os critérios aqui constituídos;

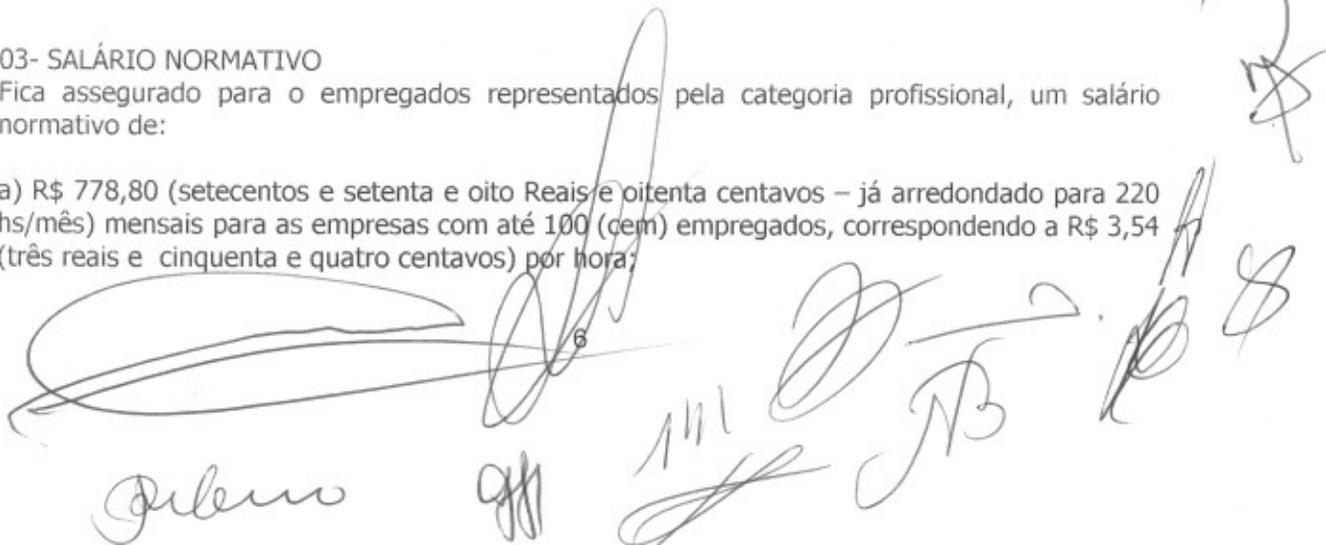
As empresas que não cumprirem o disposto na presente cláusula, pagarão a título de participação nos resultados a cada empregado, 01 (hum) salário normativo vigente, em duas parcelas, sendo a primeira em 30.04.2011 e a segunda parcela em 30.06.2011.

Para os trabalhadores demitidos antes das datas acima, a Participação será paga proporcionalmente, a razão de 1/12 para cada mês ou fração superior acima de 15 dias trabalhado.

03- SALÁRIO NORMATIVO

Fica assegurado para o empregados representados pela categoria profissional, um salário normativo de:

- a) R\$ 778,80 (setecentos e setenta e oito Reais e oitenta centavos – já arredondado para 220 hs/mês) mensais para as empresas com até 100 (cem) empregados, correspondendo a R\$ 3,54 (três reais e cinquenta e quatro centavos) por hora;



The bottom of the document features several handwritten signatures and initials in black ink. On the left, there is a large, sweeping signature. In the center, there are several smaller, more compact signatures and initials, including one that appears to be 'JH' and another that looks like 'TB'. On the right side, there are more signatures, including one that is quite large and stylized, and another that is more compact and appears to be 'JH'.

b) R\$ 913,00 (novecentos e treze Reais - já arredondado para 220 hs/mês) mensais para empresas com mais de 100 (cem) empregados, correspondendo a R\$ 4,15 (quatro Reais e quinze centavos) por hora;

04. ADMITIDOS APÓS DATA-BASE

O reajustamento salarial dos empregados admitidos após 01 de outubro de 2009 obedecerá aos seguintes critérios:

a) aos empregados admitidos a partir de 01/10/2009, será devida a mesma taxa de reajustamento mencionado na cláusula 1ª até o limite do salário corrigido dos empregados exercentes da mesma função, admitidos anteriormente.

b) sobre os salários de admissão de empregados admitidos em funções sem paradigma e de admitidos por empresas constituídas após 01/10/2009, deverá ser aplicado o percentual na proporcionalidade dos meses trabalhados.

05- COMPLEMENTAÇÃO DE FÉRIAS E 13º SALÁRIO

Ao empregado afastado a partir de 1º de outubro de 2.010, percebendo auxílio da Previdência Social por período igual ou inferior a 180 (cento e oitenta) dias, serão pagos pela empresa as férias e o 13º salário do período, em montante igual ao salário nominal do empregado, limitado este ao teto previdenciário (limite máximo do salário e contribuição).

06 - CRECHE

A funcionária mãe e/ou funcionário pai com pátrio poder terão direito a obter o reembolso das despesas efetuadas com o pagamento de creche de sua livre escolha, nas seguintes condições:

a) 73% (setenta e três por cento) do salário normativo até o 12º mês de idade da criança, em ampliação à Portaria nº 3.296, de 03/09/86, D.O.U. de 05 de setembro de 1986 e a partir do 13º mês até completar 6 (seis) anos de idade as empresas pagarão o equivalente a 25% (vinte e cinco por cento) do salário normativo;

b) o pagamento será efetuado contra-recibo;

c) ficam excluídas do cumprimento desta cláusula, as empresas que mantêm creches próprias ou conveniadas.

07- INDENIZAÇÃO POR INVALIDEZ

As empresas que não mantenham plano de seguro de vida em grupo, gratuito ou subsidiado, pagarão, a título de indenização por invalidez, o valor de 2 (dois) salários nominais.

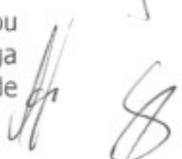
O pagamento será feito contra apresentação da anotação na CTPS pelo INSS.

08- INDENIZAÇÃO POR APOSENTADORIA

Ressalvadas as situações mais favoráveis já existentes, aos empregados com 5 (cinco) anos ou mais de serviços contínuos dedicados à mesma empresa, no ato da aposentadoria, será paga uma indenização equivalente ao seu último salário nominal para cada 5 (cinco) anos de serviços prestados. Esta indenização será paga uma única vez.



7



09 - AUXÍLIO FUNERAL

No caso de falecimento de empregado, a empresa pagará a título de auxílio-funeral para a família, a contra recibo das despesas efetuadas para o funeral, no ato da apresentação de **declaração médica** de óbito, 3 (três) salários nominais.

As empresas que mantêm seguro de vida em grupo aos seus empregados pagarão os valores acima mencionados até o teto de 6,5 (seis vírgula cinco) pisos salariais.

10- COMPLEMENTAÇÃO DE AUXÍLIO-DOENÇA E ACIDENTE

Ao empregado afastado do serviço, percebendo o benefício previdenciário respectivo, fica garantido, entre o 16º (décimo sexto) e 90º (nonagésimo) dias de afastamento, uma complementação de salário em valor equivalente à diferença entre o efetivamente recebido da Previdência Social e o salário nominal, sempre respeitado, para efeito da complementação, o limite máximo de contribuição previdenciária.

11- HORAS EXTRAORDINÁRIAS

A sobretaxa de horas extras, será de 60%(sessenta por cento) para as duas primeiras horas e 80%(oitenta por cento) para as demais horas diárias, excetuados os dias destinados a repouso semanal e dias já compensados quando, conforme a Lei, a remuneração será de 100%.

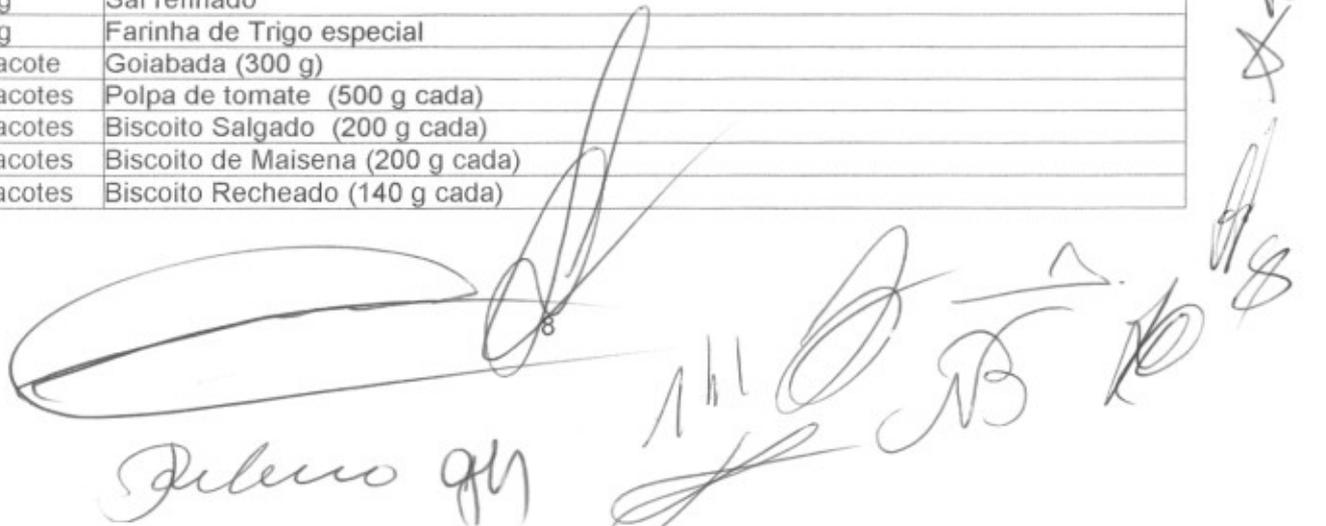
12- ADICIONAL NOTURNO

O percentual de adicional da hora noturna, será de 40% (quarenta por cento).
Parágrafo Único:O horário noturno será considerado das 22:00 às 6:00 horas.

13- CESTA DE ALIMENTOS

As empresas concederão aos seus empregados cestas de alimentos, no mínimo, com 30,6 (trinta quilos e seiscentas gramas), com os seguintes produtos ou o equivalente a vale-compras (ticket alimentação).

4 Kg	Açúcar Refinado
10 Kg	Arroz Agulhinha Tipo 1
2 Kg	Café Torrado
1 Caixa	Embalagem de Papel (520 g)
500 g	Farinha de Mandioca Crua
4 Kg	Feijão Carioca Tipo 1
2 Kg	Macarrão com ovos – Espaguetti
04 latas	Óleo de Soja (900 ml cada)
1 Kg	Sal refinado
1 Kg	Farinha de Trigo especial
1 pacote	Goiabada (300 g)
2 pacotes	Polpa de tomate (500 g cada)
2 pacotes	Biscoito Salgado (200 g cada)
2 pacotes	Biscoito de Maisena (200 g cada)
2 pacotes	Biscoito Recheado (140 g cada)



Handwritten signatures and initials are present at the bottom of the page, including a large signature on the left and several smaller ones on the right.

Parágrafo Primeiro - fica facultado às empresas a participação financeira dos empregados no custeio do benefício, previsto nesta cláusula, observadas as disposições e limites previstos no PAT (Plano de Alimentação ao Trabalhador);

Parágrafo Segundo - o benefício previsto nesta cláusula não integrará a remuneração do empregado para quaisquer efeitos.

Parágrafo Terceiro: Os empregados afastados por doença ou acidente de trabalho farão jus ao mesmo benefício, nas mesmas condições, enquanto perdurar o afastamento.

CLÁUSULAS SOCIAIS

14 - OBRIGATORIEDADE DE PAZ

As partes comprometem-se a esgotar todos os meios suasórios para resolver os problemas decorrentes de relações trabalhistas. Para tanto, os aspectos em conflito dentro das empresas serão trazidos para solução tripartite: sindicato da categoria profissional ou federação, sindicato da categoria econômica e a empresa envolvida.

Fica acertado que este Acordo será cumprido pelas partes integralmente no período de vigência, e, caso haja modificações acentuadas na conjuntura econômica do Governo, haverá o exercício desta para apreciar a sua extensão.

15- SALÁRIO SUBSTITUIÇÃO

a) a partir do 10º (décimo) dia de substituição de caráter eventual, o empregado substituído passará a perceber o mesmo salário do substituído, excluídas as substituições dos cargos de chefia, a menos que estas se prolonguem por período superior a 30 (trinta) dias;

b) substituição superior a 60 (sessenta) dias consecutivos acarretará a efetivação na função, aplicando-se à hipótese promoções;

c) não se aplica a garantia da letra "b" acima, quando o substituído estiver sob amparo da Previdência Social. Entretanto, se a substituição ultrapassar a 30 (trinta) dias, aplicar-se-á o disposto na letra "a" supra;

d) ocorrendo a hipótese da letra "a", este será devido a partir do 1º dia da substituição.

16- SALÁRIO PARA ADMISSÃO

Assegura-se ao empregado admitido para a função de outro dispensado, salário igual ao do empregado de menor salário na função, sem considerar as vantagens pessoais e desde que esse salário não seja superior ao do empregado dispensado. A equiparação aqui prevista será efetivada após 60 (sessenta) dias da data de admissão, porém, sem prejuízo quanto à manutenção dos 90 dias do período de experiência.

17- PROMOÇÃO

Todo empregado promovido ou reclassificado, implicará na imediata anotação em sua Carteira de Trabalho do novo cargo ou função, com o correspondente aumento salarial.

18- GESTANTES

Licença à gestante, sem prejuízo do emprego e do salário, com duração de cento e vinte dias.

Parágrafo Primeiro: A partir do 7º (sétimo) mês de gestação, a gestante terá direito a 30 (trinta) minutos, antes do término da jornada de trabalho diária, para higiene pessoal, nas dependências da empresa.

The bottom of the document features several handwritten signatures and initials in black ink. On the left, there is a large, somewhat illegible signature. In the center, there is a signature that appears to be 'M. O. B.'. To the right, there are several smaller initials and signatures, including one that looks like 'J. S.'. The signatures are written over the bottom portion of the text and extend towards the right margin.

Parágrafo Segundo: Saliente-se que o art. 396 da CLT, prevê que para amamentar o próprio filho, até que este complete 6 (seis) meses de idade, a mulher terá direito, a dois descansos especiais dentro jornada de trabalho de meia hora cada um.

Parágrafo Terceiro: A garantia de emprego da gestante está prevista no art. 10 II "b" dos Atos das Disposições Constitucionais Transitórias da Constituição Federal.

19- LICENÇA PARA CASAMENTO

No caso de casamento a licença remunerada será de 3 (três) dias úteis.

20- CAIXA DE INFORMATIVO SINDICAL

As empresas colocarão a disposição do Sindicato dos Trabalhadores, uma caixa de informativo sindical e um quadro de avisos, para fixação de comunicados oficiais de interesse da categoria.

21 - UNIFORMES E EQUIPAMENTOS

Fornecimento gratuito para uso obrigatório do empregado de uniformes, macacões, agasalhos, capas de chuva, calçados de segurança, desde que necessário ao trabalho.

As empresas igualmente, fornecerão gratuitamente, equipamentos de proteção individual (EPI'S), quando necessários à execução dos serviços.

Ao se desligar da empresa, o empregado devolverá os equipamentos e uniformes recebidos, nas condições em que se encontrarem. Conforme NR 6.

As empresas ficam obrigadas a fornecer treinamento aos trabalhadores sobre a utilização dos equipamentos de proteção individual (EPI's) fornecidos.

22 - SERVIÇO MILITAR

Estabilidade provisória do empregado em idade de prestação do serviço militar, desde o alistamento até 120 (cento e vinte) dias após o desligamento. A garantia de emprego será extensiva ao empregado que estiver servindo o Tiro de Guerra.

23 - COMPROVANTES DE PAGAMENTO

Fornecimento obrigatório de comprovante de pagamento (inclusive Férias e 13º Salário), com a discriminação das importâncias pagas, descontos efetuados, número de horas trabalhadas, horas extras e valor do FGTS depositado, bem como com a identificação da empresa.

As empresas que efetuam o pagamento de verbas salariais através de depósito bancário, em condições que atendam os dispositivos da Portaria nº 3.281, de 07/12/84, (revogada a Portaria 3.245, de 28/07/71), ficam isentadas de obter a assinatura dos seus empregados no respectivo recibo de pagamento, servindo como prova cabal e suficiente o comprovante de depósito bancário, na conta do empregado, devendo sempre ser fornecida obrigatoriamente a discriminação.

Parágrafo Único: No caso de pagamento de férias com 13º salário é obrigatória a assinatura do funcionário no recibo.

24- FALTA AO TRABALHO DO EMPREGADO-ESTUDANTE

The bottom of the page contains several handwritten signatures and marks. On the left, there is a large, stylized signature. In the center, there is a signature with the number '10' written below it. To the right, there are several other signatures, some of which are crossed out with a large 'X'. The signatures are written in black ink on a white background.

As empresas empregadoras abonarão para todos os efeitos legais, a falta ao trabalho do empregado-estudante, para prestação de exame ou prova obrigatória, sujeito esse abono às seguintes condições:

- a) o exame ou prova deverá ser prestado em estabelecimento de ensino oficial ou reconhecido, em horário coincidente com o do trabalho;
- b) a empresa deverá ser avisada pelo empregado-estudante sobre a data e horário do exame ou prova, com antecedência mínima de 48 horas;
- c) o empregado-estudante deverá apresentar, após a prestação do exame, declaração assinada pelo estabelecimento de ensino, comprovando o seu comparecimento ao exame ou prova no dia e horário indicados, inclusive exame vestibular.

25- COMPROVANTE ESCRITO NAS DISPENSAS POR JUSTA CAUSA

É assegurado ao empregado demitido sob a alegação de falta grave, a entrega de aviso no ato, por escrito e contra-recibo, sob pena de gerar presunção de dispensa imotivada.

26- REGISTRO DE HORÁRIO

Desde que as empresas autorizem, os empregados sujeitos ao sistema de revezamento, ficam desobrigados da marcação do ponto nos intervalos para refeição e descanso.

27 - GARANTIA AO EMPREGADO NO PERÍODO PRÉ-APOSENTADORIA

Será considerado provisoriamente estável o empregado nos 30 (trinta) meses que antecederem a data da aquisição do direito à aposentadoria por tempo de serviço, por idade ou especial, desde que possua pelo menos 6 (seis) anos de serviço na empresa. Para se beneficiar deste direito, o empregado deverá avisar por escrito a empresa pelo menos 15 (quinze) dias antes do início da contagem do prazo, informando a intenção de se aposentar.

28 - GARANTIA DE ATENDIMENTO AO DIRIGENTE SINDICAL

O dirigente sindical, no exercício de sua função, desejando contactar com a direção da empresa de sua base territorial, terá garantido o atendimento pelo representante que a empresa designar. O eventual pedido terá a garantia de uma resposta no prazo de 48 (quarenta e oito) horas.

29 - MÃO-DE-OBRA DE TERCEIROS

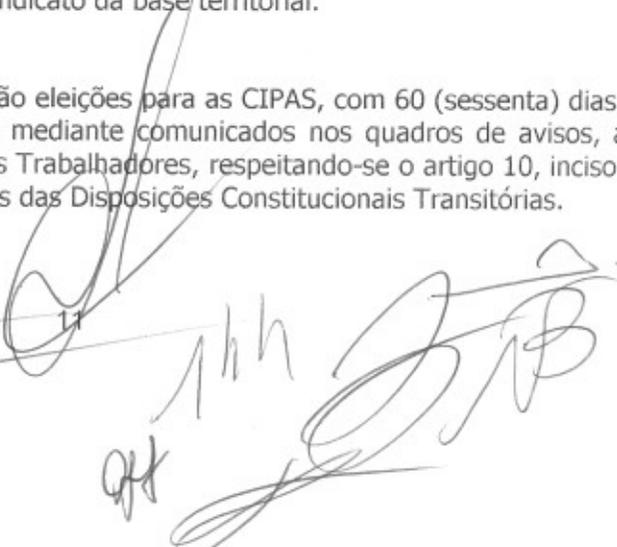
As empresas não poderão utilizar-se de mão-de-obra temporária na sua atividade fabril, respeitando-se, no mais, as disposições legais.

30 - ATESTADOS MÉDICOS E ODONTOLÓGICOS

Serão reconhecidos os atestados médicos e odontológicos passados por facultativos do SEPACO, INSS, POSTO DE SAÚDE e/ou Sindicato da base territorial.

31 - CIPAS

As empresas, obrigatoriamente, convocarão eleições para as CIPAS, com 60 (sessenta) dias de antecedência, dando publicidade do ato, mediante comunicados nos quadros de avisos, aos empregados, com ciência ao Sindicato dos Trabalhadores, respeitando-se o artigo 10, inciso II, letra "a", da Constituição Federal, dos Atos das Disposições Constitucionais Transitórias.



32 - FÉRIAS COLETIVAS/INDIVIDUAIS

As empresas comprometem-se a conceder aviso no mínimo com 30 (trinta) dias de antecedência e iniciá-las sempre no 1º (primeiro) dia útil da semana.

Parágrafo Único: Serão excluídos, para efeito de cálculo do período de férias individuais e/ou coletivas, os dias 25 de dezembro e 1º de janeiro.

33 - READMISSÃO DE EMPREGADOS

No caso de readmissão de empregados para a mesma função anteriormente exercida, não será celebrado o contrato de experiência, se ocorrer em até 24 meses.

34 - FALTAS JUSTIFICADAS

O empregado poderá deixar de comparecer ao serviço, sem prejuízo do salário, até 3 (três) dias consecutivos quando do falecimento de cônjuge, companheiro ou companheira, ascendente ou descendente e 2 (dois) dias no caso de falecimento de sogro(a), e 1(um) dia no caso de internação hospitalar de cônjuge ou filho, desde que coincidentes com as jornadas de trabalho e mediante comprovação.

35 - GARANTIAS SALARIAIS NA RESCISÃO DO CONTRATO DE TRABALHO

O pagamento das parcelas constantes do instrumento de rescisão ou recibo de quitação deverá ser efetuado nos seguintes prazos:

- a) até o 1º (primeiro) dia útil imediato ao término do contrato; ou
- b) até o 10º (décimo) dia, contado da data da notificação da demissão, quando da ausência do aviso prévio, indenização do mesmo ou dispensa de seu cumprimento.

Parágrafo Único - A inobservância do disposto nesta cláusula sujeitará o infrator à multa de 160 (cento e sessenta) UFIR's (de acordo com o parágrafo 8º do artigo 477 da C.L.T. e parágrafo único do artigo 5º da Instrução Normativa nº 02 de 12/03/92 do Secretário Nacional do Trabalho que estabelece a UFIR como substitutiva da BTN), por trabalhador, bem assim ao pagamento da multa a favor do empregado, em valor equivalente ao seu salário, devidamente corrigido pelo índice de variação da UFIR, salvo quando, comprovadamente, o trabalhador der causa à mora. Fica vedado o depósito/quitação das verbas rescisórias sem a competente comprovação dos recolhimentos de FGTS.

36 - CONTRIBUIÇÃO AO SINDICATO PATRONAL

As empresas do setor recolherão ao SIAPAPECO – Sindicato da Indústria de Artefatos de Papel, Papelão e Cortiça no Estado de São Paulo, a taxa anual, aprovada na Assembléia Geral Extraordinária realizada no dia 8.9.2010, nos termos do inciso IV, do artigo 8º da Constituição Federal de 1988, necessária à manutenção das atividades sindicais, será recolhida conforme tabela abaixo, contra cobrança bancária, **com vencimento em 20/12/2010.**

Nº DE EMPREGADOS	Valor a ser pago
Até 10 empregados	R\$ 850,56
De 11 a 50 empregados	R\$ 2.171,80
De 51 a 150 empregados	R\$ 2.957,83
De 151 a 200 empregados	R\$ 4.091,21
Acima de 200 empregados	R\$ 6.900,00

Parágrafo Primeiro - As empresas associadas do SIAPAPECO e em dia com as mensalidades, estão isentas do pagamento;

Parágrafo Segundo - Para os recolhimentos efetuados após o prazo supracitado, deverão ser acrescidos de multa de 2% (dois por cento) ao mês.

Parágrafo Terceiro - Competirá ao SINDICATO DA INDÚSTRIA DE ARTEFATOS DE PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA NO ESTADO DE SÃO PAULO (SIAPAPECO) a propositura da ação perante a Justiça competente no caso do não cumprimento destas disposições, com as penalidades previstas legalmente.

37 - CONTRIBUIÇÃO PARA COLÔNIA DE FÉRIAS

As empresas empregadoras, exceto aquelas sediadas na base territorial abrangida pelo SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDUSTRIAS DE ARTEFATOS DE PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE SÃO PAULO, deverão recolher a favor da FEDERAÇÃO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DO PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DO ESTADO DE SÃO PAULO, às suas expensas, a importância de R\$ 12,00 (doze reais), por empregado, em 15.12.2010 e mais R\$ 12,00 (doze reais) em 15.01.2011, a qual se destina às obras sociais e manutenção da sua Colônia de Férias na cidade de Praia Grande - SP, assim beneficiando a todos os integrantes da mesma categoria profissional.

Parágrafo Primeiro - Para as empresas sediadas na base territorial do SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDUSTRIAS DE ARTEFATOS DE PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE SÃO PAULO, ABCDM, OSASCO, TABOÃO DA SERRA E REGIÃO, o recolhimento previsto nesta cláusula, deverá ser efetuado em 15.12.2010 (R\$ 12,00 por empregado), e R\$ 12,00 por empregado, em 15.01.2011, feito a favor do respectivo Sindicato que utilizará o valor recebido na manutenção, ampliação de sua colônia de férias e construção do clube de campo da categoria.

Parágrafo Segundo - Os recolhimentos das importâncias referidas serão feitos através de depósitos bancários, em conta vinculada sem limite, conforme guias que serão encaminhadas pela entidade sindical mencionada.

38- MULTA

Fica acordada, pelas partes, multa equivalente a 2% (dois por cento) sobre o valor do menor piso da categoria, por infração e por empregado, em caso de descumprimento de quaisquer das cláusulas deste Acordo, revertendo o benefício em favor do prejudicado. Serão excluídas desta cláusula as que já possuam cominações específicas no presente Acordo.

39 - GARANTIA AO EMPREGADO AFASTADO PELO INSS OU SEPACO

Ao empregado afastado do serviço por doença, percebendo o benefício previdenciário respectivo, é garantido o emprego, a partir da alta médica, por um período igual ao do afastamento, limitado, porém, a um máximo de 150 (cento e cinquenta) dias.

Parágrafo Único - Estão excluídos dessa garantia os casos de contrato de prazo determinado, dispensa por justa causa, pedido de demissão e acordo entre as partes, sendo que para esse último caso, é necessária a concordância do Sindicato.

40 - PREENCHIMENTO DE FORMULÁRIOS PARA O INSS

As empresas se comprometem a preencher e fornecer a documentação exigida pelo INSS, quando solicitada pelo empregado e fornecê-la no menor prazo possível.

13

Handwritten signatures and initials are present at the bottom of the page, including a large signature on the left, a signature in the center, and several initials on the right.

41 - COMISSÃO PARITÁRIA PARA CONFLITOS TRABALHISTAS E PREVENÇÃO DE ACIDENTES/DOENÇAS NO TRABALHO

Deverá ser formulado pela Federação dos Trabalhadores nas Indústrias de Papel, Papelão e Cortiça do Estado de São Paulo e Sindicatos a ela filiados e o Sindicato da Indústria de Artefatos de Papel, Papelão e Cortiça no Estado de São Paulo (SIAPAPECO), uma comissão formada por 3 (três) representantes da categoria profissional e 3 (três) representantes da categoria econômica, com a finalidade de buscar soluções para conflitos trabalhistas bem como para realização de estudos na área de prevenção de acidentes do trabalho e doenças profissionais. Quando houver necessidade, a comissão poderá solicitar a participação e o auxílio do Serviço Social da Indústria do Papel, Papelão e Cortiça do Estado de São Paulo (SEPACO). A presente comissão deverá ser constituída pelas partes, no prazo máximo de 120 (cento e vinte) dias a contar da assinatura do presente acordo.

42 - DIA DO PAPELEIRO

Reconhecem os empregadores da categoria econômica, expressamente, que o dia 20 de setembro, fundação do SEPACO, será apostilado como o DIA DO PAPELEIRO.

Ficam estabelecidas parcerias entre empresas, sindicatos e o Hospital do Sepaco para comemoração deste dia.

43 - VALES

As empresas concederão a todos os seus empregados, adiantamentos salariais de no mínimo 40% (quarenta por cento) do valor dos salários devidos do mês, inclusive nos meses de pagamento das parcelas do 13º salário, ressalvadas situações mais favoráveis, caso existam. A concessão do adiantamento (vale) deverá ser efetuada 15 (quinze) dias antes do efetivo pagamento dos salários, respeitado o último dia útil da quinzena.

44- DIA DE PAGAMENTO

Os pagamentos de salários deverão ser efetuados até o último dia útil de cada mês.

As empresas deverão proporcionar aos empregados, nos dias de pagamento, tempo hábil para recebimento de salários ou vales dentro da jornada normal de trabalho, independente destes pagamentos serem efetuados em moeda corrente ou depósito bancário.

Este tempo hábil não será descontado do trabalhador.

45- RELAÇÃO QUADRIMESTRAL DE EMPREGADOS

As empresas abrangidas por este Acordo fornecerão, quadrimestralmente, ao Sindicato da categoria profissional e ao patronal, informação nominal sobre o número de trabalhadores existentes, admitidos e demitidos. As informações deverão ser fornecidas nos meses de janeiro, maio e setembro.

46- GARANTIA DE EMPREGO AOS DIRIGENTES DE ASSOCIAÇÕES

Fica vedada a dispensa do empregado sindicalizado ou associado, a partir do momento do registro de sua candidatura a cargo de direção ou representação de Entidade Sindical ou de associação profissional, até 1 (um) ano após o final de seu mandato, caso seja eleito, inclusive como suplente, salvo se cometer falta grave devidamente apurada, de acordo com a Lei nº 7.543, de 2 de outubro de 1986.

The bottom of the page contains several handwritten signatures and initials in black ink. On the left, there is a large, stylized signature. In the center, there are several smaller signatures and initials, including one that appears to be '14'. On the right side, there are more signatures, some of which are crossed out with a large 'X'. The signatures are written in a cursive, flowing style.

47 - BANCO DE HORAS

A partir da presente Convenção, na necessidade, empresas poderão propor o Banco de Horas, que deverá ser negociado com o Sindicato da categoria profissional correspondente e aprovado pela assembléia.

48 - SEPACO

As empresas empregadoras, tanto as sediadas na Capital de São Paulo, como nas cidades do interior do Estado, assegurarão assistência médica de seus empregados e dependentes, inclusive aos afastados pelo INSS, **preferencialmente**, através do SEPACO, preservando-se os atuais padrões de atendimento,

Parágrafo Primeiro: A participação dos trabalhadores no custeio da assistência médica, será objeto de negociação entre as empresas e seus empregados e o respectivo Sindicato da base territorial.

Parágrafo Segundo: Faz parte integrante deste instrumento, o acordo firmado pelo Siapapeco com os Sindicatos dos trabalhadores nas respectivas bases-territoriais, para a concessão de assistência médica, preferencialmente no Sepaco.

49 - AFASTAMENTO DE DIRIGENTE SINDICAL

Fica assegurado aos Sindicatos e às empresas indicar até 2 (dois) dirigentes sindicais que estejam em pleno exercício de suas funções na empresa, por base territorial, que permanecerão afastados de suas atividades profissionais por período coincidente com seu efetivo mandato, ressalvadas as condições mais favoráveis.

Parágrafo Primeiro - O Sindicato dos Trabalhadores formalizará junto ao Sindicato Patronal os nomes e respectivas empresas dos indicados para afastamento, mediante o que o Sindicato Patronal oficiará a empresa para liberação dos indicados;

Parágrafo Segundo - Os dirigentes indicados somente poderão ser substituídos no decorrer de seu mandato por motivo de morte, aposentadoria ou desligamento da empresa;

Parágrafo Terceiro - Durante o referido período, as respectivas empresas responderão pelo pagamento dos salários dos dirigentes afastados;

Parágrafo Quarto - A Federação dos Trabalhadores nas Indústrias de Papel, Papelão e Cortiça do Estado de São Paulo poderá indicar em toda a base territorial do Estado de São Paulo, 1 (um) dirigente sindical à sua escolha, na forma do caput e parágrafos subseqüentes desta cláusula.

50 - REPRESENTAÇÃO SINDICAL

Nas empresas com 40 (quarenta) ou mais empregados em que não houver dirigente sindical, os empregados de cada empresa elegerão, entre si, em eleição específica, um representante, com o fim específico de estabelecer o entendimento direto com os empregadores, ao qual ficará assegurada estabilidade provisória no emprego, exceto nos casos de pedido de demissão, acordo ou dispensa por justa causa, ressalvadas as condições mais favoráveis.

O mandato do representante sindical terá o prazo de vigência, até 30 de setembro de 2011.

The bottom of the page contains several handwritten signatures and initials in black ink. On the left, there is a large, sweeping signature. In the center, there are several smaller signatures and initials, including one that appears to be 'PH' and another that looks like 'JH'. On the right side, there are more signatures, including one that looks like 'B' and another that is more stylized. The signatures are scattered across the bottom of the page, overlapping the text area.

Parágrafo Primeiro - É permitida apenas 1 (uma) reeleição, observadas as demais condições previstas no caput desta cláusula;

Parágrafo Segundo - A estabilidade constante no caput é somente para o mandato estabelecido.

51 - SINDICALIZAÇÃO PROFISSIONAL

Fica assegurado à Entidade Sindical correspondente, acesso às dependências da empresa, para sindicalização interna durante 3 (três) vezes ao ano, limitado a 5 (cinco) dias úteis em cada oportunidade, previamente combinadas as respectivas datas entre as partes e, de comum acordo, acertados os seguintes itens:

- a) local de fácil acesso em que se efetivará a sindicalização;
- b) horários em que se realizarão os trabalhos de convencimento, bem como o de preenchimento das propostas;
- c) quantidade e nomes dos integrantes da Comissão da Entidade Sindical, sendo garantido um mínimo de 3 (três) componentes;
- d) forma pela qual os empregados da empresa serão encaminhados ao local de sindicalização, a fim de não criar problemas à produção da empresa.

52- AUTOMAÇÃO/QUALIFICAÇÃO

Na automação dos meios de produção, com a implantação de novas técnicas ou maquinários, as empresas deverão promover treinamento durante o período necessário e dentro da jornada de trabalho, a fim de que os funcionários envolvidos com o sistema, adquiram melhor qualificação profissional em seus novos métodos de trabalho.

53- AVISO PRÉVIO

Concessão para todos os empregados com mais de 45 anos de idade, e com mais de 5 (cinco) anos na mesma empresa, aviso prévio de 45 dias.

54- DIRIGENTE SINDICAL

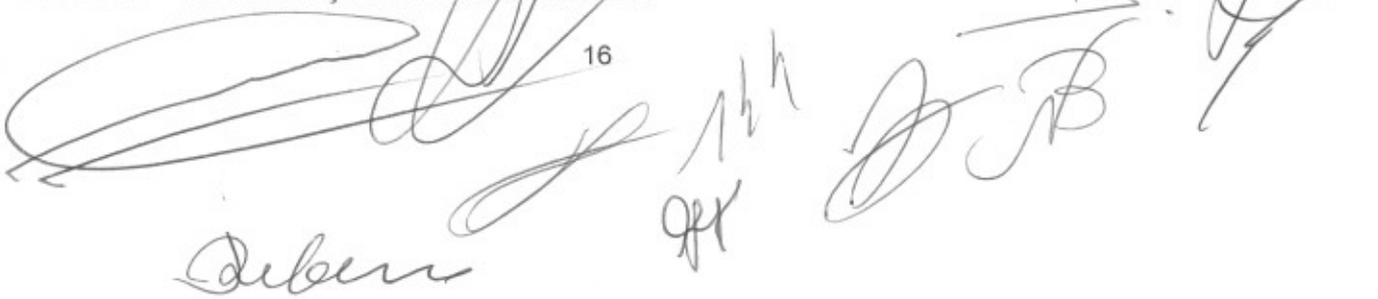
ressalvadas as condições mais favoráveis existentes, 1 (hum) dirigente sindical, nas empresas onde houver, não afastados de suas funções, poderá ausentar-se por até 4 (quatro) dias por mês, não cumulativos e sem prejuízo salarial, desde que a empresa seja avisada por escrito pelo Sindicato dos Trabalhadores, com no mínimo 24 (vinte e quatro) horas antes da ocorrência da ausência.

55. APRENDIZES DO SENAI

Somente será considerado menor aprendiz aquele que exercer função para a qual o SENAI mantenha curso específico de aprendizagem. Compreende-se como cursos mantidos pelo SENAI, aqueles que por ele estruturados, autorizados e ministrados pelo próprio SENAI ou pela empresa.

Parágrafo 1º: As condições e prazos de inscrições para a seleção de candidatos aprendizes do SENAI, deverão ser divulgados previamente nos quadros de aviso, podendo contemplar tanto parentes de funcionários como menores da comunidade.

Cláusula 56 – ALIMENTAÇÃO AO TRABALHADOR

The bottom of the page is filled with several handwritten signatures and scribbles in black ink. Some are large and stylized, while others are smaller and more compact. The signatures appear to be from various individuals, possibly representing the parties to the agreement.

As empresas cujos empregados cumpram jornada de trabalho superior a 6 (seis) horas, fornecerão alimentação: a) direta (produzida internamente ou adquirida de terceiros e servida dentro das instalações da empresa) ou indiretamente (contratando e pagando diretamente, o fornecimento com alguns restaurantes ou alternativas no entorno da empresa) ou, b) sob a forma de vale refeição.

Para as empresas que não puderem adotar as alternativas acima, devem fornecer vale refeição de R\$ 9,00 por dia de trabalho, inclusive os sábados, a partir de 01.10.2010.

a) Fica facultada às empresas o estabelecimento, a seu critério, de participação dos empregados com até 20% (vinte por cento) no valor do benefício, desde que estejam utilizando o sistema PAT, descontando diretamente na folha mensal de pagamentos.

b) Fica facultado aos empregados que assim o preferirem, continuarem almoçando em casa, na modalidade atualmente em vigor.

c) Ficam garantidas as condições mais favoráveis já existentes nas empresas.

57 - ADITAMENTO

O instrumento hábil de complementação do presente acordo é o aditamento.

58 - AÇÃO DE CUMPRIMENTO

Nomeia-se a Ação de Cumprimento como instrumento das obrigações do presente acordo.

59 - VIGÊNCIA

A vigência desta CONVENÇÃO COLETIVA é de 1 (um) ano, iniciando -se a 1º de outubro de 2010 e expirando-se em 30 de setembro de 2011.

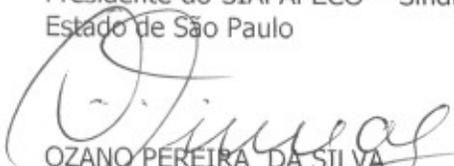
60 – As empresas fornecerão mensalmente ao Sindicato de sua base territorial, a relação nominal dos trabalhadores com o valor dos respectivos descontos mensais, referentes às contribuições descontadas dos mesmos a qualquer título, recolhidas em favor do Sindicato. A seu critério, as empresas poderão excluir da lista, apenas o nome do trabalhador (executivos), mas permanecendo na lista o valor descontado.

São Paulo, 23 de novembro de 2010.

The bottom of the document features several handwritten signatures and initials. On the left, there is a large, stylized signature. Below it, the name 'Dellme' is written in cursive. To the right, there are several other signatures and initials, including '17', 'h', 'A', 'B', and 'S'. The signatures are written in black ink on a white background.


SYNÉSIO BATISTA DA COSTA

Presidente do SIAPAPECO – Sindicato da Indústria de Artefatos de Papel, Papelão e Cortiça no Estado de São Paulo

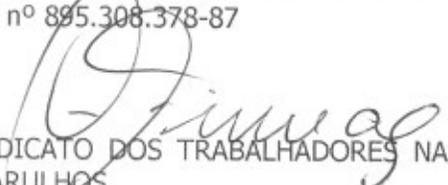

OZANO PEREIRA DA SILVA

Presidente da Federação dos Trabalhadores nas Indústrias de Papel, Papelão e Cortiça no Estado de São Paulo

SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DE ARTEFATOS PAPEL,
PAPELÃO E CORTIÇA DE SÃO PAULO

Diretor Presidente, GERALDO CÂNDIDO DE MORAIS

CPF nº 895.308.378-87


SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS DO PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE
GUARULHOS

Presidente OZANO PEREIRA DA SILVA

CPF nº 075.933.508-78

Nelson Barbosa


Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de Aparecida.

José Benedito Pôncio


Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de Araras

Antonio Carlos Nunes de Mattos


Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de Bragança Paulista


Alonso Bonfim

Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de Caieiras

Peluso

João Ribeiro da Silva
Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de Campinas

Washington Pereira dos Santos

Washington Pereira dos Santos
Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de Cruzeiro

Antonio Walter Biccigo

Antonio Walter Biccigo
Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de Itapira

Pedro Luiz Molena

Pedro Luiz Molena
Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de Jundiá

José Roberto Vieira da Silva Campos Júnior

José Roberto Vieira da Silva Campos Júnior
Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de Limeira

Geraldo Jurandir Pinheiro
Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de Luis Antonio

Geraldo Jurandir Pinheiro

Celso Luiz
Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de Mogi Guaçu

Hilton Roberto Nicoletti

Hilton Roberto Nicoletti
Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de Pindamonhangaba

Davi Geraldo Romeiro
Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de Porto Feliz

Eduardo Sanches Perera
Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de São Carlos

[Handwritten mark]

[Handwritten mark]

[Handwritten mark]

[Handwritten mark]

[Handwritten mark]

Peluso



José Carlos Mendonça
Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de Valinhos



José Itamar Tavares Calado
Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias do Papel, Papelão e Cortiça de Jaú

José Carlos Pinheiro
SINDICATO DOS TRABALHADORES NA INDUSTRIA DE PAPEL, CELULOSE, PASTA DE MADEIRA
PARA PAPEL, PAPELÃO, ARTEFATOS DE PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE PENÁPOLIS E
REGIÃO - C.P.F. 092.322.688-50



FRANCISCO PINTO FILHO
SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDUSTRIA DO PAPEL, PAPELÃO E CORTIÇA DE
PIRACICABA
C.P.F. nº 015.955.948-09



Pelas Demais Entidades
Dr. RENATO ANTONIO VILLA CUSTÓDIO
OAB - SP nº 162.813- Procurador

